

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 27 (1973)

**Heft:** 2: Büro- und Verwaltungsbauten = Immeubles de bureaux et d'administration = Office and administration buildings

**Artikel:** Geschäftsstrasse an der Gartenstrasse in Zürich = Immeuble d'affaires sur la Gartenstrasse à Zurich = Office building on Gartenstrasse in Zurich

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-334672>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Geschäftshaus an der Gartenstraße in Zürich

Immeuble d'affaires sur la Gartenstrasse à Zürich

Office building on Gartenstrasse in Zurich

W. Frey und F. M. Fornasier, Zürich

Das Geschäftshaus, das 1971 eine der vergebenen Auszeichnungen für die besten Bauten in Zürich erhielt, mußte in eine Baulücke eingepaßt werden, was zusammen mit den Bauvorschriften kaum eine andere Lösung zuließ. Was dieses Bauwerk dennoch hervorhebt ist vor allem die saubere Ausarbeitung aller Details.

Cet immeuble qui obtint en 1971 l'une des distinctions consacrant les meilleurs bâtiments zürichoïses, devait être intégré dans une rangée de constructions existantes; les règlements constructifs d'autorisaient d'ailleurs pas d'autre solution. Toutefois c'est la qualité des détails qui différencie ce bâtiment de l'entourage.

The office building, which was awarded a prize in 1971 for the best designs in Zurich, had to be adapted to a limited site, which, along with the building code, allowed for no other solution than this. However, what distinguishes this building is the clear-cut detailing.

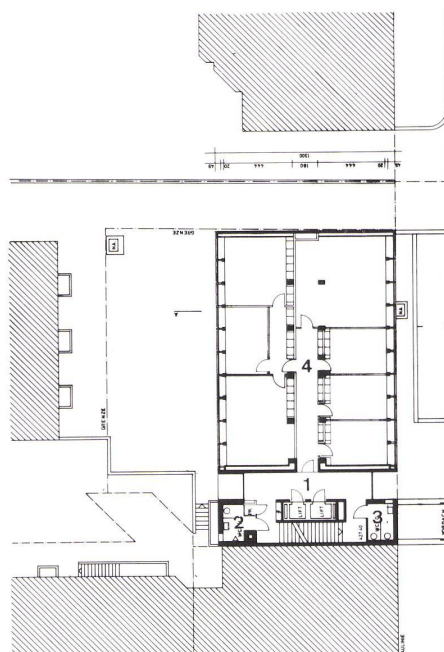


1  
Grundriß Obergeschoß.  
Plan de l'étage.  
Plan of upper level.

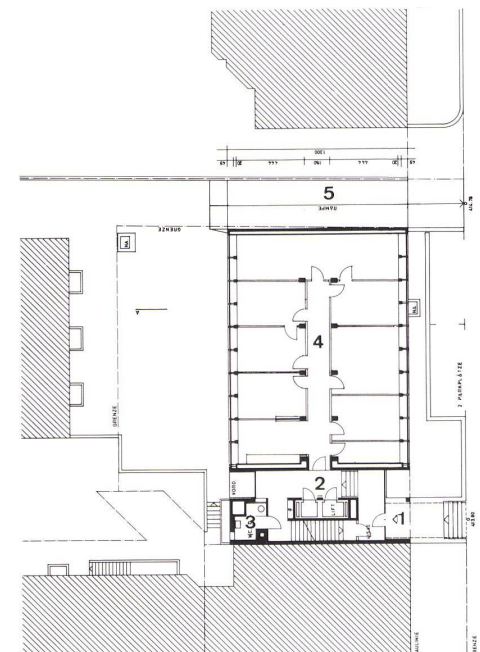
- 1 Treppenhaus, Lift / Cage d'escalier, ascenseurs / Stairwell, lift
- 2 WC Herren / WC messieurs / WC gentlemen
- 3 WC Damen / WC dames / WC ladies
- 4 Bürofläche / Zone de bureaux / Office space

2  
Grundriß Erdgeschoß.  
Plan du rez-de-chaussée.  
Plan of ground floor.

- 1 Eingang / Entrée / Entrance
- 2 Lifte / Ascenseurs / Lifts
- 3 WC Damen / WC dames / WC ladies
- 4 Bürofläche / Zone de bureaux / Office space
- 5 Abfahrt zu Tiefgarage / Accès au garage souterrain / Descent to underground garage



1



2